

**Elizabeth E. Mercier**  
**Senior Lecturer of Latin and Ancient Greek**  
**School of Languages and Cultures**  
**Purdue University**  
**640 Oval Drive**  
**West Lafayette, IN 47907-2039**  
[emercie@purdue.edu](mailto:emercie@purdue.edu)

## CURRICULUM VITAE

### EDUCATION

MA                   University of Cincinnati, Classical Philology, 1991  
BA                   Hampshire College, Amherst, MA, Classical Languages, 1987

### EMPLOYMENT

2018-present      Senior Lecturer of Latin and Ancient Greek, Purdue University, West Lafayette, IN  
2011-2018         Continuing Lecturer of Latin and Ancient Greek, Purdue University, West Lafayette, IN  
1999-2011         Adjunct Lecturer of Latin (Non-Continuing), Purdue University, West Lafayette, IN  
1993-1998         Latin Teacher (6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup>, and 8<sup>th</sup> grade), The Seven Hills School, Cincinnati, OH  
1991-1993         Latin Teacher: part-time (Latin Levels I, II, and III-IV),  
                          Caddo Parish Magnet High School, Shreveport, LA  
1991-1993         Latin Teacher: part-time (7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> grade), St. Mark's Cathedral School,  
                          Shreveport, LA  
1989-1991         Latin Teaching Assistantship, University of Cincinnati

### TEACHING EXPERIENCE

**LATIN COURSES: 101, 102, 201, 202, 343 (Roman Oratory), 443 (Roman Satire), 345 (Roman Elegy), 315 (Latin Paleography), 590 (Independent Study), Latin 101 Honors, 102 Honors, 201 Honors**

#### Beginning Latin

<i>Jenney's First Year Latin:</i>	St Mark's Cathedral School, Caddo Parish Magnet High School, and The Seven Hills School
<i>Wheelock's Latin:</i>	University of Cincinnati and Purdue
Jones and Sidwell's <i>Reading Latin:</i>	Purdue
Moreland and Fleischer's <i>Latin: An Intensive Course:</i>	Purdue
The Latin Vulgate (Honors Latin 102)	Purdue
38 Latin Stories	Purdue

Intermediate Latin

Jenney's <i>Second Year Latin</i> :	Caddo Parish Magnet High School
<i>Wheelock's Latin Reader</i> (the Vulgate, Medieval Latin selections, Ovid's <i>Metamorphoses</i> , Pliny's <i>Letters</i> ):	Purdue

Advanced Latin

Vergil's <i>Aeneid</i>	Purdue
Cicero's <i>Pro Caelio</i>	Purdue
Catullus, <i>Carmina</i>	Purdue
Propertius, <i>Elegies</i>	Purdue
Tibullus, <i>Elegies</i>	Purdue
Ovid, <i>Metamorphoses</i> , <i>Heroides</i>	Purdue
Juvenal, <i>Satires</i>	Purdue
Martial, <i>Epigrams</i>	Purdue

Latin Paleography

Medieval manuscript leaves from the Virginia Kelley Karnes Archives and Special Collections and select manuscripts at the Newberry Library, Chicago, IL	Purdue
---	--------

Honors Latin: Involved contracts with students from Latin 101, Latin 102, and Latin 201 to do additional weekly reading at a level and pace beyond the regular class.

First John from the Latin Vulgate	Purdue
Ovid, <i>Metamorphoses</i>	Purdue

**GREEK COURSES: Greek 101, Greek 102, Greek 201, Greek 202, Greek 102 Honors, Greek 201 Honors, Greek 202 Honors**

Beginning Greek

Shelmerdine's <i>Introduction to Greek</i>	Purdue
--	--------

Intermediate Greek

The koine New Testament	Purdue
Homer, <i>Odyssey</i> IX-XII	Purdue

Honors Greek: Involved contracts with students from Greek 102, Greek 201, Greek 202 to do additional weekly reading at a level and pace beyond the regular class.

First John from the koine New Testament	Purdue
Hebrews from the koine New Testament	Purdue
Homer, <i>Odyssey</i>	Purdue

**ETYMOLOGY COURSES: CLCS/ENGL 232 (Classical Roots of English Words),  
CLCS 234 (Medical and Scientific Terminology from Greek and Latin  
Roots)**

Etymology

Ayers, *English Words  
from Latin and Greek Elements* Purdue

Ayers, *Bioscientific Terminology:  
Words from Latin and Greek Stems* Purdue

**HONORS COLLEGE COURSE: HONORS 499 (Research in Early Modern European Print)**

Roughly 50 texts dated 1600-1799 Purdue

**ADDITIONAL TEACHING/MENTORSHIP/OUTREACH:**

- 1999 - present Facilitator of an extra-curricular Ancient Greek Reading Group: students and community members gather once a week to read and study ancient Greek for an hour and a half (every semester and every summer)
- Spring 2019- present: Faculty Mentor for two-six Wilke Undergraduate Research Interns every semester: Students assist me with a rare book collection (600 volumes dating from 1500-1799). This also involved supervising each student's poster presentation at the Purdue Undergraduate Research Conference each spring
- Spring 2021 Faculty Mentor: student Senior Capstone Project: *Deconstructing Democracy: A Comparative Analysis on Subjugation Using the Melian Dialogue and the US Constitution*
- Spring 2020 Faculty Mentor: two student Senior Capstone Projects  
a) A project exploring the intersection of rare books/book history and modern media studies  
b) Development of a computer tool to aid in the transcribing of heavily abbreviated medieval Latin manuscripts.
- Fall 2019 Faculty Mentor for an undergraduate OUR scholar working on a year-long research project utilizing the rare book collection: Exploring the carry-over of Latin medieval manuscript conventions (orthographic, decorative, etc) into the Latin of very early printing.
- Spring 2015- Spring 2019 Participation with my Greek 102 students in the ACL sponsored National Greek Exam
- Spring 2012- Spring 2018 Participation with my Latin 102 and Latin 202 students in the National Latin Exam at Purdue

Spring 2012- Spring 2018	Participation with my Greek 102 students in the National College Greek Exam at Purdue
Fall 2016	Invited to speak on my Latin Paleography Project to four intermediate and advanced Latin classes at Brebeuf Jesuit High School, Indianapolis, IN (received an honorarium)
Summer 2013- Spring 2014	Community Latin tutorial: three local high school students and a parent. Meetings held once a week for an hour and a half. Students participated in the National Latin Exam in the spring (2014)
Spring 2013 and Fall 2009	Invited to speak to two 6 <sup>th</sup> grade classes and a multi-age gifted class at Happy Hollow Elementary School (Lafayette, IN): Greek and Latin Etymology and the roots of ancient languages in modern English
Summer 2010	Hired by GERI (Gifted Education Resource Institute) at Purdue University to teach a summer Greek and Latin etymology course to gifted students from across the state of Indiana
Fall 2006- Spring 2009	Tutored two middle school students taking a high school level Latin correspondence course through Indiana University
Spring 2006- Spring 2007	Community Latin tutorial: seven middle and high school students from West Lafayette Junior/Senior High School
2000 - 2014	Co-founder and facilitator of an extra-curricular Latin Reading Group: students and community members gather once a week to read and study Latin texts for an hour and a half (every semester and every summer)
Fall 1998	Latin tutoring: two middle school students, Cincinnati, OH
1987-1991	Latin tutoring, University of Cincinnati: included tutoring undergraduates from the University of Cincinnati and Latin students from local secondary schools

### **TRAVEL WITH STUDENTS/STUDY ABROAD**

Spring 2022	Creator/Director of a new, 3-credit, study abroad Maymester course offering at Purdue for Summer 2023: CLCS 499: <i>Life in the Early Roman Empire: A Literary Tour</i>
Spring 2019	Co-director of Study Abroad trip: PHIL 293: <i>From Myth to Philosophy: Ancient Greece</i> (19 students), Purdue University
Fall 2016 Fall 2017 Fall 2018 Fall 2019	Received grant money to take my Latin Paleography class to the Newberry Library in Chicago to work with the medieval manuscripts house there for my Latin Paleography course at Purdue
Spring 2018	Applied for internal funding to cover expenses for an undergraduate to travel to Kalamazoo, MI in May and present with me at the International Congress on Medieval Studies

Spring 2014 Spring 2015 Spring 2016 Spring 2017	Co-leader of Study Abroad trip: <i>Archaeology of Ancient Greece</i> , spring break Purdue University (Spring 2017 we took a record 68 students abroad)
Spring 1995 and Spring 1997	Co-Leader: two tours of ancient sites in Italy and sites in France, The Seven Hills School, Cincinnati, OH

#### **ADDITIONAL EXPERIENCE: FREELANCE WORK IN LATIN AND GREEK**

Summer 2015- present	Ongoing formal work through Upwork, an on-line freelance service for clients both domestic and international: Latin and Greek transcriptions and translations of documents and texts spanning from the 13 <sup>th</sup> – 18 <sup>th</sup> centuries. Work also includes English to Latin and English to Greek composition projects.
Spring 2010	Freelance job translating two 18 <sup>th</sup> century French legal documents Written in Latin for a professor emeritus at Indiana University in Bloomington, IN
Summer 1999	Freelance job translating the 5 <sup>th</sup> century patristic writings of Cyril of Alexandria for a professor from St. Ambrose College, Davenport, IA

#### **SERVICE/COMMITTEE WORK/PROFESSIONAL ORGANIZATIONS**

Spring 2022	Nominated to run for a 2023 national position: Contingency Faculty Director-at-Large for the SCS (Society for Classical Languages). This is a new position, created to improve the representation and involvement of non-tenure track faculty in the SCS.
2012-present	Member of the Indiana Classical Conference
Spring 2019- present	Secretary of the Continuing Lecturers' Committee: School of Languages and Cultures, Purdue
Spring 2020	Assisted in the design and creation of an intensive summer Beginning Greek course, Purdue
Spring 2019 - Fall 2021	World Languages Education Task Force committee member: working to revive our secondary education certification program in Latin, Purdue
Fall 2012 – present	Faculty Sponsor of Purdue Classics Club and Eta Sigma Phi, the national collegiate Latin and Greek Honor Society.
Summer 2015	Session Presider: American Classical League Summer Institute, Storrs, CT.
Summer 2015	Indiana Classical Conference Alternate Delegate at ACL Summer Institute, Storrs, CT.

2012-2015 Recruitment Committee, School of Languages and Cultures, Purdue  
1995-1997 Served on the Council of the Ohio Classical Conference

### **ADDITIONAL PROFESSIONAL WORK/TRAINING**

Summer 2022 Accepted into the Book History Workshop, Texas A and M University, College Station, TX: an intensive scholarly workshop in early print production and the book arts (Forthcoming: June 2022)

Summer 2019 Virginia Rare Book School course at IU Bloomington: *Reference Sources for Researching Rare Books*

Summer 2016,  
Summer 2017,  
Summer 2018 Diploma Program at PIMS: The Pontifical Institute of Mediaeval Studies, Toronto and Rome: This program consisted of six weeks of intensive study during each of three consecutive summers  
Toronto: 2016 and 2017 and Rome: 2018  
My work was entirely funded by an Andrew W. Mellon Fellowship.

Summer 2014 and  
Summer 2011 Hired by ETS ( Educational Testing Service) to be a reader/grader for the 2011 and 2014 AP Latin Exams (Kansas City, MO and Salt Lake City, Utah)

Fall 2012-  
Spring 2013 Hired by the Indiana State Department of Education to serve on the Core Curriculum Committee for World Languages: Latin. I assisted with the drafting, editing, and marking/standard setting for a new State Teacher Licensure Exam in Latin

### **GRANTS/FELLOWSHIPS**

Summer 2019 Digital Humanities Faculty Innovation Grant, Purdue, \$2000: to assist me in developing a digital repository for over six hundred donated rare Early Modern European print books dating 1500-1799.

Summer 2016,  
Summer 2017,  
Summer 2018 Andrew W. Mellon Foundation Fellowship Award, \$18,000 CAD: to fund my work in the PIMS Diploma Program, Toronto (2016 and 2017) and Rome (2018)

Spring 2017 Successor Grant recipient, Purdue. \$3000: to fund my continued work with the study abroad trips to Greece

Fall 2016  
Fall 2017  
Fall 2018  
Fall 2019 Newberry Consortium Grants, Purdue, \$1100 per semester: to fund a bus trip to the Newberry Library in Chicago for my Latin 315 students to spend a day studying medieval manuscripts there.

Fall 2015 Purdue INNOVATE grant, \$10,000, for my Purdue Paleography Project: developing a digital repository for Purdue's single leaf medieval manuscripts and developing a new course utilizing the manuscripts

Summer 2015 Vergilian Society Scholarship, \$3000: Tour title: *Caesar and Vergil in Italy*.

#### **PAPERS/PANELS/TALKS/REPORTS**

- Summer 2019 Humanities Educators in Stem Environments (HESE) Conference, Indiana Tech, Fort Wayne: a presentation with an advanced Latin student, highlighting a sophisticated computer programming tool for deciphering heavily abbreviated medieval Latin manuscripts, designed by the student under my direction.
- Summer 2018: International Congress on Medieval Studies in Kalamazoo, Michigan: *The Purdue Paleography Project: Exploring Latin Through the Eyes of the Medieval Scribe*
- Spring 2016: Indiana Classical Conference, Purdue University: *The Purdue Paleography Project: Bringing the Archives into Wider View*.
- Winter 2015 Vergilian Society Scholarship Recipient Report, *Caesar and Vergil in Italy*, published in the Vergilian Society newsletter, *Sortes*, Winter 2015
- Fall 2015: Digital Research in the Humanities and Arts Conference (DRHA), Dublin, Ireland: *The Purdue Paleography Project: An Interactive Stroll Through the Ancient Archives*.
- Summer 2015: American Classical League Institute, Storrs CT. Panel title: Latin Outside the Classroom. I presented on my Paleography Project here at Purdue.
- Fall 2014: The Institute for Pilgrimage Studies Conference, College of William And Mary, Williamsburg, VA: *Crime at the Shrine: The Curse Tablets from Roman Britain*.
- Spring 2013 The Society for the Interdisciplinary Study of Social Imagery Conference, Colorado Springs, CO: *The Hymns of the Goliards: The Voice of the Intellectual Outsider*
- Spring 2012 The Society for the Interdisciplinary Study of Social Imagery Conference, Colorado Springs, CO: *Ruts, Rubbish, Rabble, Rogues, and Robbers: The Roads of Ancient Rome*

#### **BOOK/PAPER ACKNOWLEDGMENTS**

- Fall 2022 Book: Fideler, David, *Breakfast With Seneca: A Stoic Guide to the Art of Living*, W.W. Norton and Co., New York, 2022. I assisted with every Latin and Greek translation used in this book: Seneca, Epicetus, and MarcusAurelius.

- Summer 2019                      Scholarly paper: Brennan, Robert: *The Future Behind, the Past Ahead: Raphael and Michelangelo at Santa Maria della Pace in Rome*, presented at the Courtauld Institute of Art, London, England. I contributed a translation of the 12<sup>th</sup> century Byzantine Greek commentary on Homer by Eustathius of Thessalonica.
- Fall 2015                              Kirgiss, Crystal: *In Search of Adolescence: A New Look at an Old Idea*, San Diego, CA, 2015. I translated the medieval Latin used in the text.
- Summer 2015                        Benhamou, Reed, *Charles-Joseph Natoire and the Academie de France in Rome: A Re – Evaluation*, Oxford University Studies in Enlightenment, (previously SVEC), Voltaire Foundation, Oxford: 2015. I contributed translations of 18<sup>th</sup> century Latin letters.

### **HONORS/AWARDS**

- Spring 2022                        Indiana Classical Conference (ICC): Teacher of the Year (Collegiate)
- Spring 2018                        Nominated for a Favorite Faculty Award sponsored by the Purdue University Student Residences
- Spring 2012                        Excellence in Teaching Award, School of Languages and Cultures, Purdue University
- Spring 2010                        Excellence in Teaching Award, School of Languages and Cultures, Purdue University
- Fall 2008                              Awarded honorary membership to Eta Sigma Phi, the National Latin and Greek Collegiate Honors Fraternity in thanks for starting the Purdue Eta Chi Chapter.
- Spring 2008                        Outstanding Teaching Award, School of Languages and Cultures, Purdue University

### **REFERENCES**

Prof. Keith Dickson  
 Prof. of Classics/  
 Former Chair of Classics,  
 School of Languages  
 and Cultures,  
 Purdue University  
[kdickson@purdue.edu](mailto:kdickson@purdue.edu)

Prof. Madeleine Henry  
 Prof of Classics/  
 Former Head, School of  
 Languages and Cultures,  
 Purdue University  
[henry48@purdue.edu](mailto:henry48@purdue.edu)

Prof. Jennifer William  
 Head, School of  
 Languages and Cultures,  
 Purdue University  
[jmwilliam@purdue.edu](mailto:jmwilliam@purdue.edu)